

天主教喇沙會張振興伉儷書院
Chong Gene Hang College
2023-2024 School Calendar

週次	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)	假期 (H) / 活動日 (A)			
	Mon	Tue	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun				
九月 2023 September								Date(s)	學校事項 School Events	Date(s)	課外活動事項 ECA Events
1	4 ¹	5 ²	6 ³	7 ⁴	1 ^A	2 ^H	3 ^H	1/9	開學日 / School begins	13/9	社會議 / House Meeting
					8 ⁵	9 ^H	10 ^H	19/9	開學祈禱會 / Prayer Service	15/9	學生會選舉日 / Election of Student Union
	11 ⁶	12 ⁷	13 ⁸	14 ⁹	15 ¹⁰	16 ^H	17 ^H	21/9	社際水運會 / Inter-house Swimming Gala	27/9	課外活動日 / ECA Day
2	18 ¹	19 ²	20 ³	21 ^A	22 ^H	23 ^H	24 ^H	22/9	水運會翌日假期 / Day After Swimming Gala		
	25 ⁶	26 ⁷	27 ⁸	28 ⁹	29 ^A	30 ^H		28/9	自主學習日 / Self-directed Learning Day		
								29/9	社際陸運會(初賽) / Inter-house Sports Day (Heats)		
								30/9	中秋節翌日假期 / Day After Mid-Autumn Festival		
十月 2023 October											
3	2 ^H	3 ²	4 ³	5 ⁴	6 ^A	7 ^H	8 ^H	2/10	國慶日翌日假期 / Day After National Day Holiday	5/10	校際游泳比賽 / Inter-school Swimming Comp.
	9 ⁶	10 ⁷	11 ⁸	12 ⁹	13 ¹⁰	14 ^H	15 ^H	6/10	社際越野賽 / Inter-house Cross-country Race	12/10	校際游泳比賽 / Inter-school Swimming Comp.
4	16 ¹	17 ²	18 ^A	19 ^H	20 ⁵	21 ^H	22 ^H	9/10	教師培訓日 / Staff Development Day	13/10	英語活動 / English Activity
	23 ^H	24 ⁷	25 ⁸	26 ⁹	27 ¹⁰	28 ^H	29 ^H	18/10	社際陸運會(決賽) / Inter-house Sports Day (Finals)	27/10	英語活動 / English Activity
5	30 ¹	31 ²						19/10	陸運會翌日假期 / Day after Sports Day Holiday		
								23/10	重陽節假期 / Chung Yeung Festival Holiday		
十一月 2023 November											
6	6 ⁶	7 ⁷	1 ³	2 ⁴	3 ⁵	4 ^H	5 ^H			1-10/11	性教育雙週 / Sex Education Weeks
	13 ¹	14 ²	15 ³	16 ⁴	17 ⁵	18 ^H	19 ^H			5/11	明愛慈善賣物會 / Caritas Charity Bazaar
7	20 ⁶	21 ⁷	22 ⁸	23 ⁹	24 ¹⁰	25 ^H	26 ^H			13-24/11	健康教育雙週 / Health Education Weeks
	27 ¹	28 ²	29 ³	30 ⁴						17/11	英語活動 / English Activity
										27/11	校際越野賽 / Inter-school Cross-country Race
十二月 2023 December											
8	4 ⁶	5 ⁷	6 ⁸	7 ⁹	1 ⁵	2 ^H	3 ^H	8/12	自主學習日 / Self-directed Learning Day	4-7/12	英文週 / English Week
	11 ^H	12 ²	13 ³	14 ⁴	15 ⁵	16 ^H	17 ^H	11/12	區議會選舉日翌日假期 / Day after Election Day	11-15/12	多元智能挑戰營 / Enhanced Smart Teen Project
	18 ⁶	19 ⁷	20 ⁸	21 ^A	22 ^H	23 ^H	24 ^H	15-20/12	中六預試 / F.6 Pre Exam		
	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H	21/12	聖誕聯歡會 / Christmas Celebration		
								22/12-2/1	聖誕及新年假期 / Christmas & New Year Holidays		
一月 2024 January											
9	1 ^H	2 ^H	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ^H	7 ^H	2-16/1	中一新生招生(第一階段) / Application for F.1(1st round)	31/1	喇沙聯校陸運會 / Lasallian Schools Sports Day
	8 ¹	9 ²	10 ³	11 ⁴	12 ⁵	13 ^H	14 ^H	8-18/1	上學期期考 / Half-yearly Examination		
10	15 ⁶	16 ⁷	17 ⁸	18 ⁹	19 ^A	20 ^H	21 ^H	19/1	旅行日 / Picnic Day		
	22 ^H	23 ²	24 ³	25 ⁴	26 ⁵	27 ^H	28 ^H	22/1	張振興伉儷紀念日假期 / Founder's Day Holiday		
	29 ⁶	30 ⁷	31 ⁸					23-24/1	試卷核對 / Examination Mark Checking		
								29/1-2/2	期考補考 / Half-yearly Make-up Exam		
二月 2024 February											
11	5 ¹	6 ²	7 ^A	1 ⁹	2 ¹⁰	3 ^A	4 ^H	3/2	家長日 / Parents' Day	22-27/2	中國文化週 / Chinese Cultural Week
	12 ^H	13 ^H	14 ^H	8 ^H	9 ^H	10 ^H	11 ^H	7/2	歌唱比賽 / Singing Contest	28/2	校際田徑賽(初賽) / Inter-school Athletics Cham.(Heats)
	19 ^H	20 ⁷	21 ⁸	15 ^H	16 ^H	17 ^H	18 ^H	8-19/2	農曆新年假期 / Lunar New Year Holiday		
12	26 ¹	27 ²	28 ³	22 ⁹	23 ¹⁰	24 ^H	25 ^H	20/2-1/3	中六模擬考試 / F.6 Mock Examination		

天主教喇沙會張振興伉儷書院
Chong Gene Hang College
2023-2024 School Calendar

週次	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)	假期 (H) / 活動日 (A)			
	Mon	Tue	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun				
三月 2024 March								學校事項 School Events	課外活動事項 ECA Events		
13	4 ⁶	5 ⁷	6 ⁸	7 ⁹	1 ⁵	2 ^H	3 ^H	5-6/3	中六試卷核對/F.6 Mock Examination Mark Check	4/3	校際田徑賽(複賽)/Inter-school Athletics Cham.(Heats)
	11 ¹	12 ²	13 ³	14 ⁴	15 ⁵	16 ^H	17 ^H	26/3	教師培訓日 / Staff Development Day	7/3	校際田徑賽(決賽)/Inter-school Athletics Cham.(Final)
	18 ⁶	19 ⁷	20 ⁸	21 ⁹	22 ¹⁰	23 ^A	24 ^H	27/3-7/4	復活節假期 / Easter Holidays	11-15/3	環保週/Conservancy Week
	25 ¹	26 ²	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H			15/3	英語活動 / English Activity
										18-22/3	人文學科周 / Humanities Week
四月 2024 April											
14	1 ^H	2 ^H	3 ^H	4 ^H	5 ^H	6 ^H	7 ^H	4/4	清明節假期 / Ching Ming Festival	12/4	英語活動 / English Activity
	8 ¹	9 ²	10 ³	11 ⁴	12 ⁵	13 ^H	14 ^H	9-10/4	中三級全港性系統評估模擬考試 / Mock TSA	15-26/4	數學雙週 / Maths Week
15	15 ⁶	16 ⁷	17 ⁸	18 ⁹	19 ¹⁰	20 ^H	21 ^H	23,24/4	中三級全港性系統評估(說話)/F.3 TSA(Speaking)		
	22 ¹	23 ²	24 ³	25 ⁴	26 ⁵	27 ^H	28 ^H				
	29 ⁶	30 ⁷									
五月 2024 May											
16	6 ¹	7 ²	1 ^H	2 ⁹	3 ¹⁰	4 ^H	5 ^H	1/5	勞動節假期 / Labour Day Holiday	3/5	英語活動 / English Activity
	13 ⁶	14 ⁷	8 ³	9 ⁴	10 ^H	11 ^H	12 ^H	10/5	喇沙會會祖聖若翰喇沙瞻禮日假期 / Feast of St. John Baptist De LaSalle Holiday	6-9/5	STEM 同樂日 / STEM Fun Days
17	20 ¹	21 ²	15 ^H	16 ⁹	17 ¹⁰	18 ^H	19 ^H	15/5	佛誕假期 / The Birthday of the Buddha Holiday	16-24/5	正向週 / Positive Campus Week
	27 ⁶	28 ⁷	22 ³	23 ⁴	24 ⁵	25 ^H	26 ^H	18/5	畢業典禮 / Speech Day	17/5	英語活動 / English Activity
			30 ⁹	31 ¹⁰				20/5	教師培訓日 / Staff Development Day		
六月 2024 June											
18	3 ¹	4 ²	5 ³	6 ⁴	7 ⁵	1 ^H	2 ^H	7/6-21/6	期終考試 / Final Examination	26/6-5/7	試後活動 / Post Examination Activities
	10 ^H	11 ⁷	12 ⁸	13 ⁹	14 ¹⁰	15 ^H	16 ^H	10/6	端午節假期 / Tuen Ng Festival Holiday		
19	17 ¹	18 ²	19 ³	20 ⁴	21 ⁵	22 ^H	23 ^H	19-20/6	中三級全港性系統評估 / F.3 TSA		
	24 ⁶	25 ⁷	26 ⁸	27 ⁹	28 ¹⁰	29 ^H	30 ^H	24-25/6	期終試卷核對 / Final Examination Mark Checking		
七月 2024 July											
20	1 ^H	2 ²	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ^H	7 ^H	1/7	香港特別行政區成立紀念日假期 / HKSAR Establishment		
	8 ⁶	9 ⁷	10 ⁸	11 ⁹	12 ¹⁰	13 ^H	14 ^H	2-10/7	中一新生招生(第二階段)/Application for F.1(2nd round)		
21	15 ¹	16 ²	17 ^H	18 ^H	19 ^H	20 ^H	21 ^H	8/7	頒獎日 / Prize Giving Day		
	22 ^H	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H	9/7	派發成績表 / Distribution of Report Cards		
								11-12/7	中一新生註冊日 / F.1 Registration (SSPA)		
								16/7	中一入學前學科測驗 / F.1 Attainment Test		
								17/7	香港中學文憑考試放榜 / HKDSE Publication of Results		
								17-23/7	補考及加強學習班 / Make-up Exam		
								17/7-1/9	暑假 / Summer Holiday		
八月 2024 August											
				1 ^H	2 ^H	3 ^H	4 ^H	22/8	教職員會議 / Staff Meeting		
	5 ^H	6 ^H	7 ^H	8 ^H	9 ^H	10 ^H	11 ^H	24/8	中一新生家長日 / F.1 Parents' Day		
	12 ^H	13 ^H	14 ^H	15 ^H	16 ^H	17 ^H	18 ^H				
	19 ^H	20 ^H	21 ^H	22 ^H	23 ^H	24 ^H	25 ^H				
	26 ^H	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H					

○ 特別循環日 / Special Day